

OSPITAL Y SENTRU MÉDIKU ENGLEWOOD RIGULAMENTU DI ASISTENSIA FINANSERU

Rizumu ku Línguaji Klaru

Di akorku ku nos Rigulamentu di Asistensia Finanseru (virifika riferensia li dibaxu), tudu pasienti ki ka ten suguru y ki ka foi aprovalu pa rasebe djuda di Medicaid ô Charity Care ta rasebe asistensia finanseru na EHMC. Kes pasienti li ta kobradu un pursentaji di ses konta ku un "taxa di diskontu" ki ta baxa txeu valor di konta ki es ten pa paga. Tudu pasienti ki ka ten suguru ka ta kobradu más txeu ki kel taxa di diskontu pa sirbisus di imerjensia y otus kuidadu médiku.

Un pasienti ki ka ten suguru ka meste pidi asistensia pamodi tudu algen sen suguru ten direitu y ta ser kobradu di akordu ku kel taxa di diskontu isplikadu li diriba. Ka ta izisiti otus rigulamentu kualifikadu, alen di pasienti sen suguru y serbisu ofereseu di imerjensia ô tratamentu médiku nisesáriu.

Bo ta atxa kel rigulamentu li na pájina di interneti di Ospital y Sentru Médiku Englewood www.inglewoodhealth.org

Rigulamenti di Asistensia Finanseru

Rigulamentu di Prugrama di Asistensia di Pagamentu di Tratamentu di Ospital New Jersey (Charity Care)

Rigulamentu di Faturamentu y Kobransa

Bo ta atxa kópia di kes rigulamentu li tanbe na sekison di inskrison y na Dipartamentu di Konsehamentu Finanseru di EHMC na 350 Engle St. Englewood, NJ 07631

Bo pode rasebe tanbe un kópia di es rigulamentu mensionadu li diriba na bo imail. Pur favor, txoma-nu

(201) 894-3031 pa bo rasebe un kópia. Ta ten reprezentanti di sugunda ti sexta fera di 9 ora palmanha ti 5 ora tardi na númeru di tilifoni (201) 894-3031 pa rasponde bos purgunta sobri Rigulamentu di Asistensia Finanseru.

Kes rigulamentu mensionadu li diriba ta inkontradu na kes siginti língua li:

Inglês
Spanhol
Korianu
Xinês
Rusu
Jaonês
Italianu
Tagalog
Árabi
Gujarati
Gregu

Portugês/Kriolu di Kabu Verdi
Serbio-Kroata
Arméniu

OSPITAL ENGLEWOOD Y SENTRU MÉDIKU		NO.: 400.35
MANUAL di RIGULAMENTU Y PROSEDIMENTU - SEKISON	ASUNTU: Rigulamenti di Asistensia Finanseru	DATA: 1/1/2016
		Pájina 1 di 2
		VALORIS KI TA ULTRAPASA: Novu
		RIVIZADU:
Sirbisus Administrativu y di Apoiu		

Rigulamentu

Englewood Hospital y Medical Center (EHMC) ta oferese tudu tratamentu di imerjensia y kuidadu médiku nisesáriu pa tudu algen ki prokuras, independentimenti di ses kapasidadi di paga ô nau. EHMC toma y omenta kes rigulamentu di faturamentu ki sta na NJSA §26: 2H-12,52 "Limiti di Kobransa pa Sertus Pasientis sen Suguru" y ta oferese asistensia fianseru pa tudu pasienti ki ka ten suguru independentimenti di ses rikursu finanseru. Es rigulamentu li ta sirbi so pa tratamentos médiku nisesáriu y sirbisus di urjensia médiku ki ta oferese na Englewood Hospital y Medical Center y naun pa kalke sirbisu prufisional rilasionadu ku kes tratamentu li.

Prosedimentus

- 1.) Tudu pasienti ki ka ten suguru y ki ka kualifika pa rasebe djuda di Medicaid ô Charity Care (konsulta Prugrama di Asistensia pa Pagamentu di Dispeza Médiku di Ospital New Jersey/Rigulamentu di Charity Care) ta kobradu un pursentaji di ses dispeza total. Sima é ezijidu na lei istadual, kel diskonto li é igual a 115% di taxas Medicare di EHMC. EHMC ta uza un métodu ki ta djobe tudu dispeza anterior: e ta dividi soma total di tudu pagamentu Medicare pa soma di tudu dispeza total Medicare di kes 12 mes anterior pa el kalkula valor ki debe kobradu. Ka ta inkluidu na kel li kes kazu ki dja ten taxa di pagamentu ki debe sai di bolsu di pasienti pa sertus prosedimentu ki ka é konsideradu nisesidadi médiku sima sirurjia plástika.
- 2.) EHMC, di akordu ku rigulamentus di sekison 501(r) di IRS, ta konpara kel pursentaji difinidu y kalkuladu na número 1 li di riba ku kel métodu ki ta djobe tudu dispeza anterior sima sta isplikadu na 501(r), y e ta uza tudu kes informason disponível pa e justa pursentaji di diskontu di pasienti di akordu ku kel di kes dos ki é más txeu. Kes konta li ta fazedu na total pa kalkula pursentaji di diskontu ki ta dadu pa tudu serbisus sen suguru, y naun baziadu na kadu serbisu individualmenti, di akorku ku 501(r). Kes konta li ta fazedu tudu anu y tadi komesa uzadu nunca más tardi ki 60 dia dispo ki anu tirmina.
- 3.) Un pasienti ki ka ten suguru ka meste pidi apoiu finaseru pamodi tudu fatura di pasienti sen suguru ta fazedu diskontu otomatikamenti pa un pursentaji di dispeza total sima sta isplikadu na número 1 la di riba. Ka ta izisiti otus rigulamentu "kualifikadu", alen di pasienti sen suguru y serbisu oferese di imerjensia ô tratamentu médiku nisesáriu.
- 4.) Si konpanhia di suguru nega paga pamodi un di kes rason li: binefisiu dja uzadu tudu, fazi isperimental, nisesidadi médiku, kondison ki dja ezisti, dispeza ki ka ta dadu kubertura, etc. anton ta kobradu direktamenti di pisoa di akordu ku taxas di valor total sima sta isplikadu na número 1 la

OSPITAL ENGLEWOOD Y SENTRU MÉDIKU		NO.: 400.35
MANUAL di RIGULAMENTU Y PROSEDIMENTU - SEKISON Sirbisus Administrativu y di Apoiu	ASUNTU: Rigulamenti di Asistensia Finanseru	DATA: 1/1/2016
		Pájina 2 di 2
		VALORIS KI TA ULTRAPASA: Novu
		RIVIZADU:

diriba.

- 5.) Konsula Prugrama di Asistensia di Pagamentu di Dispezas Médiku di Ospital New Jersey/Rigulamentu di Charity Care pa prosedimentus pa pidi asistensia atraves di Prugrama di Asistensia di Pagamentu di Dispezas Médiku di Ospital New Jersey/Charity Care na EHMC.
- 6.) Konsulta Regulamentu di Faturamentu y Kobransa pa bo odja prosedimentus di faturamentu y Kobransa di EHMC.
- 7.) Kel regulamentu li sta disponível na forma di livru na Dipartamentu di Akonselhamentu Finanseru, y tanben na tudu lugar ki Pasiènti ten Asesu dentu di Medical Center y na tudu lugaris fora di EHMC. Kel regulamentu li sta tanbena pájina di interneti di Englewood Hospital y Medical Center: www.inglewoodhealth.org

	APROVADU PUR:
	Warren Geller, President & CEO

OSPITAL ENGLEWOOD Y SENTRU MÉDIKU		NO.: 400.34
MANUAL de RIGULAMENTU Y PROSEDIMENTU - SEKISON Sirbisus Administrativu y di Apoiu	ASUNTU: Rigulamentu di Prugrama di Asistensia di Pagamentu di Dispezas Médiku di Ospital New Jersey (Charity Care)	DATA: 1/1/2016
		Pájina 1 di 4
		VALORIS KI TA ULTRAPASA: Novu
		REVIZADU:

Rigulamentu

Englewood Hospital y Medical Center (EHMC) ta oferece tudu tratamentu di imerjensia y kuidadu médiku nisesáriu pa tudu algen ki prokuras, independentimenti di ses kapasidadi di paga ô nau. EHMC ta sigi rigulamentus di Prugrama di Asistensia di Pagamentu di Dispezas Médiku di Ospital New Jersey Hospital (Charity Care) kriado pa Dipartamentu di Saúdi y Sirbisus Umanos di New Jersey.

Prugrama di Asistensia di Pagamentu di Dispezas Médiku di Ospital New Jersey Hospital (Charity Care) é un sirbisu di tratamentu gratuitu ô ku taxa riduzidu ki ta oferese pa pasientis ki rasebe tratamentu di internamentu ô di imerjensia y tratamentu médiku nisesáriu. Kel prugrama li ta inklui so dispezas di ospital y naun ninhun dispeza rilasionadu ku sirbisu profesional.

Prosedimentus

- 1.) Asistensia pa Pagamentu di Dispezas Médiku di Ospital New Jersey Hospital (Charity Care) ta oferese pa moradoris di Nova Jersey ki:
 - a.) Ka ten ninhun suguru di saudi ô ki sê suguru ta paga so un parti di fatura; y
 - b.) Ta kualifika pa rasebe kalker kubertura ku finansiamentu privadu ô di governu (sima Medicaid); y
 - c.) Ki tantu se saláriu komu se propiedadadi sta dentu di nivel permitidu.
- 2.) Asistensia pa Pagamentu di Dispezas Médiku di Ospital New Jersey Hospital (Charity Care) ta izisti tanbe pa pisoas ki ka é morador di New Jersey, di akordu ku provizon ispesifikus.
- 3.) Kriteérius di saláriu, sima é difinidu pa Dipartamentu di Saúdi y Sirbisus Umanu di New Jersey é kel segintis li:

Rendimentu komu un Pursentaji di
Regras di Pobreza di HHS

Pursentaji di Kobransa
Pagamentu fetu pa Pasienti

Menus ki ô igual a 200%	0%
Más ki 200% má menus ki ô igual a 225%	20%
Más ki 225% má menus ki ô igual a 250%	40%
Más ki 250% má menus ki ô igual a 275%	60%
Más ki 275% má menus ki ô igual a 300%	80%
Más ki 300%	100%

OSPITAL ENGLEWOOD Y SENTRU MÉDIKU		NO.: 400.34
MANUAL de RIGULAMENTU Y PROSEDIMENTU - SEKISON Sirbisus Administrativu y di Apoiu	ASUNTU: Rigulamentu di Prugrama di Asistensia di Pagamentu di Dispezas Médiku di Ospital New Jersey (Charity Care)	DATA: 1/1/2016
		Pájina 2 di 4
		VALORIS KI TA ULTRAPASA: Novu
		REVIZADU:

4.) Si pasientis ki sta na skala di taxa di 20% a 80% é responsável pa dispezas médiku ki es ten ki paga di ses bolsu y ki ta ultrapassa 30% di ses vensimentu brutu anual (Kontas ki ka é otu algent ki ta paga), anton kel valor ki ta ultrapassa 30 % ta konsideradu Asistensia di Pagamentu di Dispezas Mpediku (Charity Care).

5.) Kritérius di Rikursu Finanseru sima difinidu pa Dipartamentu di Saudi y Sirbisus Umanu di New Jersey é kes siginti li:

Rikursu Finanseru di pisoas ô familias debe ser igual ô más baxu ki limiti difinidu pa Dipartamentuo di Saudi di Istado di New Jersey y Serbisus Umanos pa Prugrama di Asistensia di Dispezas Médiku di Ospital New Jerseu (Charity Care). Si rikursu finanseru di un pasienti ultrapasa limiti, pasienti pode "fazê konki" sê rikursu finanseru txiga nivel di limiti aprovalu atraves di pagamentu di fatura di dispezas ku ospital y otus dispezas médiku ki ta pagadu di bolsu.

6.) Prusesu di Aplikason

Pasientis pode kandidata pa Asistensia di Pagamentu di Dispezas Médiku di Ospital New Jersey (Charity Care) atraves di xamada telefoniku pa Dipartamentu di Akonselhamentu Finanseru na numeru (201) 894-3031 pa es pidi pa manda-s un formuláriu di aplikason pa kureiu. Es pode kandidata direktamenti na Dipartamentu di Akonselhamentu Finanseru. Ta pididu pa pasientis fornese provas di rikursu finanseru ki pode ser kópia di resibu di pagamentu, istratu bankáriu, diklarason fiskal, etc. Pasientis ten ti un anu a partir di data di serbisu ki e kandidata pa Pagamentu di Dispezas Médiku di Ospital New Jersey Asistensia (Charity Care). Pasientis ta rasebe un karton di disizon ku rizultadu di ses pididu pa kuidadu di Sirbisus di Karidadi.

7.) Pasientis ki kandidata pa Asistensia di Pagamentu di Dispezas Médiku di Ospital New Jersey (Charity Care) debe ser avaliadu pa djobe si es pode rasebe binifisiu di algun finansiador ô prugrama di asistensia mékidu (sima Medicaid) ki pode paga ses konta di ospital. Pacientes ka pode ser kualifikadu pa rasebe Asistensia di Pagamentu di Dispezas Médiku di Ospital New Jersey (Charity Care) inkuantu es ka diklaradu komu ka kualifikadu pa rasebe apoiu di otu prugrama di asistensia mékidu.

8.) EHMC ten un funsionáriu di Konselhu di Sirbisu Susial di Bergen Conty ki ta fika na Sentru Médiku pelu menus tres dia pur simana pa djuda ku prenxi formulárius di Medicaid pa pasientis ki é konsideradu kualifikadu pa rasebe Medicaid.

OSPITAL ENGLEWOOD Y SENTRU MÉDIKU		NO.: 400.34
MANUAL de RIGULAMENTU Y PROSEDIMENTU - SEKISON Sirbisus Administrativu y di Apoiu	ASUNTU: Rigulamentu di Prugrama di Asistensia di Pagamentu di Dispezas Médiku di Ospital New Jersey (Charity Care)	DATA: 1/1/2016
		Pájina 3 di 4
		VALORIS KI TA ULTRAPASA: Novu
		REVIZADU:

- 9.) Konsulta Rigulamentu di Asistensia Finanseru pa regras di Asistensia Finanseru di EHMC.
- 10.) Konsulta Rigulamentu di Faturamentu y Kobransa pa bo odja prosedimentus di faturamentu y Kobransa di EHMC.
- 11.) Kel rigulamentu li sta disponível na forma di livru na Dipartamentu di Akonselhamentu Finanseru, y tanben na tudu lugar ki Pasiènti ten Asesu dentu di Medical Center y na tudu lugaris fora di EHMC. Kel rigulamentu li ta konsigidu tanbe na pájina di interneti di Englewood Hospital y Medical Center: www.inglewoodhealth.org

	APROVADU PUR:
--	----------------------

OSPITAL ENGLEWOOD Y SENTRU MÉDIKU		NO.: 400.34
MANUAL de RIGULAMENTU Y PROSEDIMENTU - SEKISON Sirbisus Administrativu y di Apoiu	ASUNTU: Rigulamentu di Prugrama di Asistensia di Pagamentu di Dispezas Médiku di Ospital New Jersey (Charity Care)	DATA: 1/1/2016
		Pájina 4 di 4
		VALORIS KI TA ULTRAPASA: Novu
		REVIZADU:

	Warren Geller, President & CEO
--	--------------------------------

OSPITAL ENGLEWOOD Y SENTRU MÉDIKU		NO.: 400.36
MANUAL de RIGULAMENTU Y PROSEDIMENTU - SEKISON Sirbisus Administrativu y di Apoiu	ASUNTU: Rigulamentu de Faturamentu y Kobransa	DATA: 1/1/2016
		Pájina 1 di 3
		VALORIS KI TA ULTRAPASA: Novu
		RIVIZADU:

Rigulamentu

Englewood Hospital y Medical Center (EHMC) ta oferece tudu tratamentu di imerjensia y kuidadu médiku nisesáriu pa tudu algen ki prokuras, independentimenti di ses kapasidadi di paga ô nau. Kel rigulamentu li é so pa kes movimentu di faturamentu y kobransa di Englewood Hospital y Medical Center y e ka é pa faturamentu y kobransa di kalker sirbisu profesional.

Prosedimentus

- 1.) Tudu fatura di un algen ku suguru ta mandadu diretamenti di EHMC pa konpanhia di suguru di kel algen. Si konpanhia di suguru nega paga pamodi un di kes razon li: benefisiu dja uzadu tudu, sta na fazi isperimental, nisesidadi médiku, kondison ki dja ezisti antis, dispeza ki ka ta dadu kubertura, etc. anton ta kobradu diretamenti di pisoa di akordu ku taxas di valor total pa pisoas sen suguru sima sta isplikadu na Rigulamentu di Asistensia Finanseru.
- 2.) Si suguru paga dispeza y ten algun párti ki klienti debe paga, ô partisipason di klienti, ô un kuantidadi ki klienti debe paga, EHMC ta kobra diretamenti di klienti kel valor indikadu pa konpanhia di suguru komu responsabilidadi di klienti.
- 3.) Faturas pa pasientis sen suguru ta kalkuladu di akordu ku porsentaji di gastu total sima sta isplikadu na Rigulamentu di Asistensia Finanseru.
- 4.) Pasienti ta rasebe di EHMC faturas y kartas di kobransa pa tudu divida ki konsideradu ma é responsabilidadi di pasienti. Faturas y kartas di kobransa ta inklui informason sobri asistensia finanseru ki ta izisti.
- 5.) Funsionáriu di Dipartamentu di Konselhamentu Finanseru ta tenta kontákita pasienti através di tilifoni sobri dividas na valor di \$5,000 ô más ki ka pagadu y ta konsideradu ma é responsabilidadi di pasienti. Es ta isplika sobri existencia di asistensia finanseru toki es papia ku pasienti. Tudu xamada telefoniku ta fika dokumentadu na sistema finanseru.
- 6.) Alen di asistensia finanseru, ta oferesedu planus di pagamentu pa pasientis. Pasientis pode paga un valor mensal di kel valor ki es debe. Planus di pagamentu ta aprovalu pa un periodu di un anu. Planus di pagamentu pa más di un anu debe ser aprovalu pa Direktor di Akonselhamentu Finanseru.

OSPITAL ENGLEWOOD Y SENTRU MÉDIKU		NO.: 400.36
MANUAL de RIGULAMENTU Y PROSEDIMENTU - SEKISON Sirbisus Administrativu y di Apoiu	ASUNTU: Rigulamentu de Faturamentu y Kobransa	DATA: 1/1/2016
		Pájina 2 di 3
		VALORIS KI TA ULTRAPASA: Novu
		RIVIZADU:

- 7.) Tudu divida di pasienti ki pasa prazu di pagamentu ta mandadu pa ajensias di kobransa dispos ki tudu tentativa di EHMC fadja. Ajensia di kobransa ta tenta konsigi pagamentu ku pasienti. Si ka rasebedu pagamentu interu, ajensia di kobransa ta informa pasienti atraves di koreiu ki es ta rikore pa kobransa atraves di justisa (ECAs) sima sta difinidu na sekison 501(r) di IRS ki pode inklui prusesus judisial ki ta inklui riteson di saláriu, aprenson di konta bankáriu, konfiskason di propiedades na Estado di New Jersey. Ajensia di kobransa debe komunika pasienti pur iskritu pelu menus 30 dia antis di rikori pa ECAs. Ajensia di kobransa ta dizisti di rikori pa ECAs ti pelu menus 120 dispos di data di primeru karta di kobransa ki EHMC envia.
- 8.) Tudu otorizason pa rikori pa ajensia di kobransa é aprovalu pa Direktor de Akonselhamentu Finanseru.
- 9.) Konsulta Rigulamentu di Asistensia Finanseru pa regras di Asistensia Finanseru di EHMC.
- 10.) Konsula Prugrama di Asistensia di Pagamentu di Dispezas Médiku di Ospital New Jersey/Rigulamentu di Charity Care pa prosedimentus pa pidi asistensia atraves Prugrama di Asistensia di Pagamentu di Dispezas Médiku di Ospital New Jersey/Charity Care na EHMC.
- 11.) Kel rigulamentu li ta konsigidu atraves di un pididu na Dipartamentu di Akonselhamentu Finanseru. Kel rigulamentu li sta tanbe disponível na pájina di interneti di Englewood Hospital y Medical Center: www.inglewoodhealth.org

	APROVADU PUR:
--	----------------------

OSPITAL ENGLEWOOD Y SENTRU MÉDIKU		NO.: 400.36
MANUAL de RIGULAMENTU Y PROSEDIMENTU - SEKISON Sirbisus Administrativu y di Apoiu	ASUNTU: Rigulamentu de Faturamentu y Kobransa	DATA: 1/1/2016
		Pájina 3 di 3
		VALORIS KI TA ULTRAPASA: Novu
		RIVIZADU:

	Warren Geller, President & CEO
--	--------------------------------